



香港特別行政區政府海事處

MARINE DEPARTMENT

P

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

遊樂船隻操作人合格證明書申請表  
Application for a Pleasure Vessel Operator Certificate of Competency

商船(本地船隻)條例(第 548 章)

Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance, Cap. 548

請選擇考試類別並於適當的方格內加上[✓] 號 Please select the examination and tick the appropriate box

a) 二級 Grade 2  總長度不超過 15 米 of not more than 15 m in length overall

b) 一級 Grade 1  任何遊樂船隻 any pleasure vessel

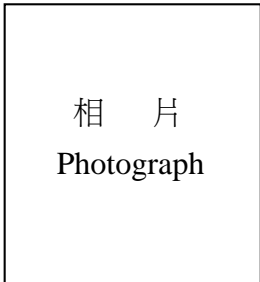
申請人姓名 Name of Applicant \_\_\_\_\_ ( 英文 in English ) \_\_\_\_\_ ( 中文 in Chinese )

香港身分證 / 護照號碼 H.K.I.D. / Passport No. \_\_\_\_\_ 出生日期 Date of Birth \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
日 Day 月 Month 年 Year

國籍 Nationality \_\_\_\_\_ 性別 Sex \_\_\_\_\_

地址 Address \_\_\_\_\_

日間聯絡電話 Daytime Tel. No \_\_\_\_\_



列明現時持有的有效遊艇合格證明書及證書編號:

Type of existing valid Pleasure Vessel Certificate of Competency and its certificate number, if any:

該證書及申請人的香港身分證或護照的正本及影印副本必須一同呈交以作核對。

Original and photocopy of the certificate and applicant's H.K.I.D. are also required to be submitted for verification.

本人身體並無殘缺 / 如有者請列明:

I do not suffer from any physical handicap / Please list out if you have any physical disability:

曾參與認可的訓練課程 / 考取的資格:

Recognized Training Courses attended / Qualification obtained:

| 曾參與的訓練課程或考取的資格<br>Course attended or Qualification obtained | 訓練機構<br>Training Institute | 參與訓練日期<br>Dates of Attendance |      | 本處專用<br>FOR OFFICIAL<br>USE ONLY |
|---|----------------------------|-------------------------------|------|----------------------------------|
|   |                            | 由 From                        | 至 To |                                  |
|   |                            |                               |      |                                  |
|   |                            |                               |      |                                  |
|   |                            |                               |      |                                  |

本人謹此聲明,就本人所知所信,上述所填報的資料均屬正確無訛。

I hereby declare that the above particulars are correct and true to the best of my knowledge and belief.

日期 Date \_\_\_\_\_ 申請人簽署 Signature of Applicant \_\_\_\_\_

注意 Notes :- 1. 填報失實,即屬違法,特此警告。

Applicants are warned that it is an offence to make a false declaration.

2. 申請人所提供的資料會用作申請證明書之用,並可能送交執法機構及有關部門,以便進行與其有關的事宜。

The information provided will be used for application for a certificate and may be divulged to departments/agencies authorised to process the information for the mentioned purpose.

3. 成功申請人的有限個人資料也會用於海事處的互聯網網頁以供第三者查證本處所發出的證書。

Limited personal data of successful applicants may be used via the Marine Department's Internet web site for verification of the issued certificate by any third party.

通訊地址 (請填妥以下各部份)

Correspondence Address (Please complete the following parts)

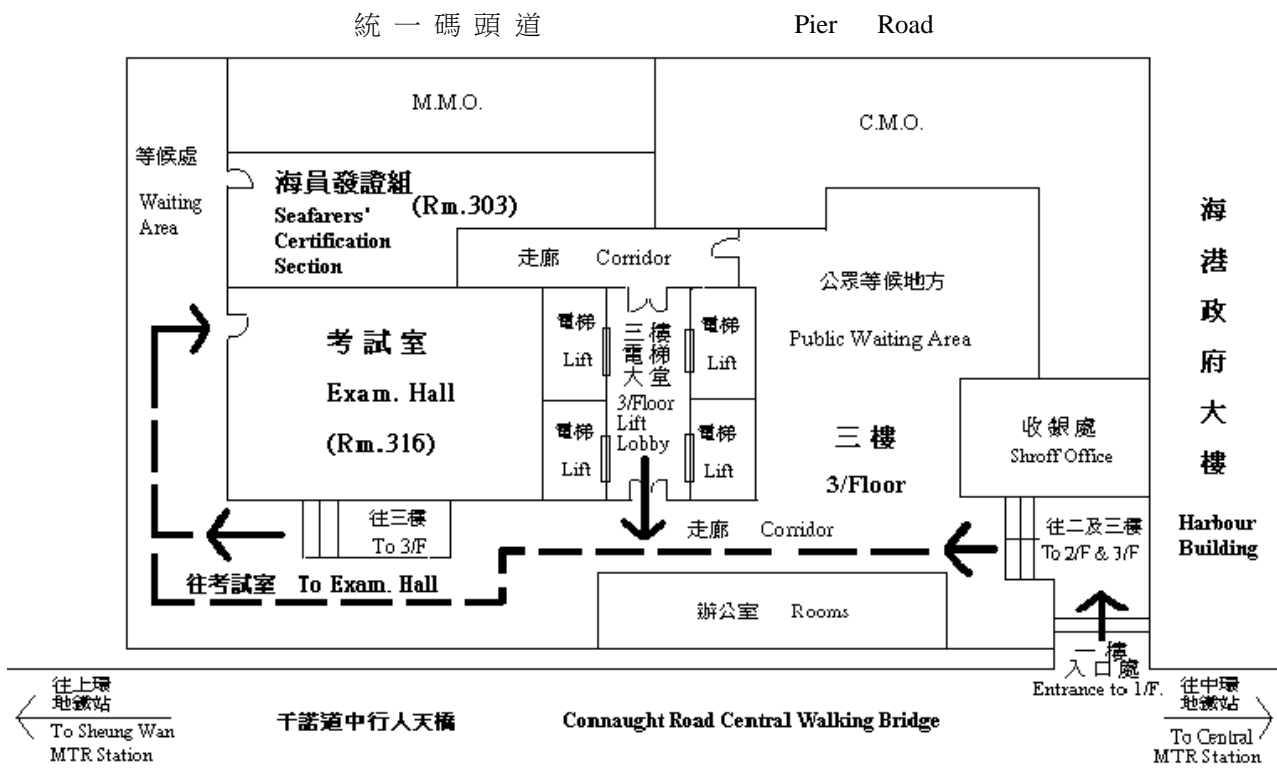
姓名 Name \_\_\_\_\_

地址 Address \_\_\_\_\_

姓名 Name \_\_\_\_\_

地址 Address \_\_\_\_\_

A. 海事處 – 考試室位置圖 (中環統一碼頭道三十八號三字樓海港政府大樓)  
 Marine Department – Exam. Hall Location (3/Floor, Harbour Building, 38 Pier Road, Central.)



B. 申請費用  
 Application Fees

|   |   |   |       |
|---|---|---|-------|
| I.  | 授予遊樂船隻操作人一級證明書的適任能力考試(筆試及口試)<br>Competency examination for the grant of Pleasure Vessel Operator<br>Grade 1 Certificates (written and oral examination) | 筆試及口試<br>Written and oral examination   | 1,255 |
| II.   | 授予遊樂船隻操作人二級證明書的適任能力考試<br>Competency examination for the grant of Pleasure Vessel Operator<br>Grade 2 Certificates                                       | (a) A 部及 B 部兩者<br>Both Part A and Part B<br>筆試 by written examination 1,255<br>口試 by oral examination 1,255<br>(b) 僅 A 部(航行及航海技術)<br>Part A (Navigation and Seamanship) only<br>筆試 by written examination 660<br>口試 by oral examination 1,140<br>(c) 僅 B 部(安全及輪機知識)<br>Part B (Safety and Engineering Knowledge)<br>筆試 by written examination 660<br>口試 by oral examination 1,140 |       |
| 附註：首次應考的考生須同時參加 A 部及 B 部的考試。考生在首次應考時如只通過其中一部(即 A 部或 B 部)，則獲准在首次應考日期後兩年內參加餘下一部的考試。<br>Note: A candidate must take both Part A and Part B together in the first attempt. If a candidate has passed only one part (i.e. Part A or Part B) in the first attempt, he is allowed to take the remaining part within two years after the date of the first attempt. |   |   |       |
| III.  | 遊樂船隻操作人證明書(免試)<br>Pleasure Vessel Operator Certificate (without examination)  | 免試簽發<br>Issue without examination   | 660   |

如天文台在考試當天早上六時仍懸掛 8 號或以上颱風訊號或黑色暴雨警報，當日的上午考試將會取消，如這等颱風訊號或警報在上午十一時半懸掛，所有下午考試將會取消。考生須盡快聯絡海員發證組重新安排考試日期及時間。(電話：2852 4941 傳真：2541 6754)

If Tropical Cyclone Signal No. 8 or the above and/or Rainstorm "BLACK" warning is hoisted at 6:00 a.m., all a.m. examination sessions on that day will be cancelled. All p.m. examination sessions will be cancelled when the warning is hoisted at 11:30 a.m. on that day. Candidates should approach the Seafarers' Certification Section to make a new appointment for examinations as soon as possible. (Tel. No.: 2852 4941 Fax No.: 2541 6754)

## 遊樂船隻操作人合格證明書

### Pleasure Vessel Operator Certificate of Competency

#### 申請人須提交以下文件：

- (i) 填妥的考試申請表；
- (ii) 身份證明文件 [香港身份證 (如有) 或護照] 及其副本；
- (iii) 指明的適當費用；
- (iv) 修畢相關的認可訓練課程及課程評核/實際技能測試合格證書的正本和影印本 (如適用)；
- (v) 若申請參加海事處遊樂船隻一級操作人證明書考試, 則須提交文件證明其在持有遊樂船隻二級操作人證明書, 或同等證書期間, 有所須的主管操作機動遊樂船隻或本地船隻的經驗。該證明文件須經相關船隻的船東核證; 及
- (vi) 護照照片尺寸的近照一張。

申請人除非獲註冊醫生簽發醫生證明書(請出示正及副本, 如適用), 證明其達到所規定的視力標準, 否則在申請參加考試時, 須接受視力測驗。若申請人在親身遞交考試申請時, 會獲通知考試日期和時間。

#### Applicant should submit the following documents :

- (i) a completed application form for the examination;
- (ii) proof of identity (Hong Kong Identity Card if held, or Passport) with copy of the submitted document;
- (iii) the appropriate specified fee;
- (iv) original and photocopy of certificate of satisfactorily completion of the relevant approved training course and passed the course assessment/practical test, if applicable;
- (v) for Marine Department Pleasure Vessel Operator Grade 1 Certificate examination, documentary proof of the required vessel operation experience as the person in charge of a powered pleasure vessel or local vessel while holding a Pleasure Vessel Operator Grade 2 Certificate or equivalent. The documentary proof should be certified by the owner of the concerned vessel; and
- (vi) a recent passport size photo.

Applicant is required to attend an eyesight test when he applies for examination unless he holds a medical certificate issued by a registered medical practitioner attesting to the applicant having attained the required eyesight standards (Please produce the original and photocopy of the medical certificate, if applicable). Applicants for examination will be advised of the date and time of the examination at the time of submitting application for examination if they submit the application in person.